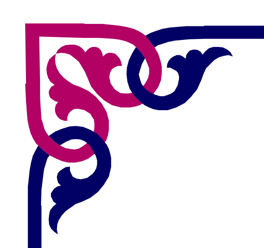
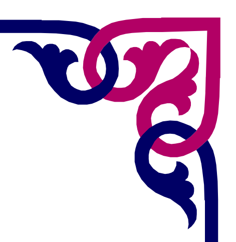



准提陀羅尼經

（三種譯本）

財團法人佛陀教育基金會　印贈



准提陀羅尼經　（三種譯本）　目次

佛說七俱胝佛母心大准提陀羅尼經

大唐　天竺三藏　地婆訶羅　譯

爾時，佛在舍衛國祇樹給孤獨園。是時世尊思惟觀察，愍未來諸眾生故，說是《七俱胝佛母心准提陀羅尼法》，即說咒曰：

南謨颯哆南（一）三藐三勃陀俱胝南（二）怛姪他（三）唵折戾（四）主戾（五）准締（六）娑婆訶（七）

若有比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷，受持讀誦此陀羅尼

滿八十萬遍，無量劫來所造五無間等一切諸罪皆悉消滅。所在生處，皆得値遇諸佛菩薩，所有資具隨意充足，生生常得出家，具持菩薩律儀淨戒，恒生人天，不墮惡趣，常爲諸天之所守護。

若有在家善男女等誦持之者，其家無有災橫、病苦之所惱害，諸有所作，無不諧偶，所說言語，人皆信受。

若有誦此陀羅尼咒滿十萬遍，夢中得見諸佛、菩薩、聲聞、緣覺，自見口中吐出黑物；

若有重罪誦滿二十萬遍，夢中亦見諸佛菩薩，亦復自見吐出黑物；若有五逆罪，不得如是善夢之者，宜應更誦滿七十萬遍；是時還得如前之相，乃至夢見吐出白色如酪飯等，當知此人即是罪滅清淨之相。

復次，我今說此大陀羅尼所作之事：若於佛像前、或於塔前、若清淨處，以瞿摩夷塗地，而作方壇隨其大小，復以花香、幡蓋、飲食、燈燭，隨力所辦而供養之。復咒香水散於四方上下以爲結界，於壇四角及壇中央，皆各置一香水之瓶，

持咒之者於其壇中，面向東方胡跪，誦咒一千八遍，其香水瓶即便自轉；叉手捧雜花，咒千八遍，散一鏡面；又於鏡前正觀，誦咒亦千八遍，得見佛菩薩像，應咒花百八遍，而散供養，隨請問法，無不決了。

若有鬼病：以咒茅草而拂病人，即得除愈。

若有幼小爲鬼所著：以五色縷應令童女搓以爲線，一咒一結滿二十一，用繫其頸，以芥子咒滿七遍，散其面即便除差。

復次有法：於病者前墨畫其形，咒楊枝打之，亦便除差。

復次有法：若有病人爲鬼所著，身在遠處，應咒楊枝具滿七遍，寄人持打，即亦除差。

復次有法：若在路行誦此咒，無有賊盜、惡獸等畏。

復次有法：常持此咒，設有諍訟，無不獲勝；若欲往渡江河大海，誦咒而渡，無有水中惡獸等難。

復次有法：若被繫閉枷鎖禁其身，誦此咒者，即得解脫。

復次有法：若諸國土水旱不調、疫毒流行，應以酥和胡麻、粳米，用手三指取其一撮，咒之一遍置火中燒，或經七日七

夜，六時如是相續不絕，一切災疫悉皆消滅。

復次有法：於河渚間砂潬之上，以印印砂爲塔形像，誦咒一遍印成一塔，滿六十萬遍；或見觀世音菩薩、或見多羅菩薩、或見金剛主菩薩，隨心所求，皆得滿足，或見授與仙藥、或見與受菩提之記。

復次有法：右遶菩提樹像，誦咒滿千萬遍，即見菩薩爲其說法，欲隨菩薩即得隨從。

復次有法：若乞食時常持此咒，不爲惡人、惡狗等類之所

惱害。

若於塔前、或佛像前、或舍利塔前，誦持此咒三十萬遍，復於白月十五日設大供養，一日一夜不食，正念誦咒，乃至得見金剛手菩薩，而彼菩薩即將是人往於自宮。

復次有法：若於轉法輪塔前、或佛生處塔前，或從忉利天下寶階塔前、或舍利塔前，於如是等諸塔之前誦咒右遶，即見阿缽羅是多菩薩及訶利底菩薩，隨其所願，皆悉滿足；若須仙藥，即便授之，復爲說法，示菩薩道。

若有誦此陀羅尼者，乃至未坐道場，一切菩薩常爲善友。

又此准提大陀羅尼大明咒法，過去一切諸佛已說、未來一切諸佛當說、現在一切諸佛今說、我今亦如是說，爲利益一切衆生故，令得無上菩提故！

若有薄福衆生，無少善根者、無有根器之者、無有菩提分法者，若得聞此陀羅尼法，速疾證得阿耨多羅三藐三菩提。

若有人能常自憶念，誦持此咒，無量善根皆得成就。

佛說此大准提陀羅尼法時，無量衆生遠塵離垢，得大准提

陀羅尼大明咒功德，得見十方諸佛菩薩、諸聖衆等，作禮而去。

大明咒藏六八萬偈中出此七俱胝佛母心大准提陀羅尼經一卷

（垂拱二年於西魏國寺譯）

佛說七俱胝佛母准提大明陀羅尼經

唐　天竺三藏　金剛智　譯

如是我聞，一時薄伽梵，在名稱大城祇樹給孤獨園。爾時，世尊思惟觀察，愍念未來諸衆生故，說過去《七俱胝准提如來等佛母准提陀羅尼》，乃至我今同說，即說大明曰：

娜麽颯哆南（去音下同一）三藐三勃陀（去音）俱（去音）胝（上音）南（二）怛姪（停也反）他（三）唵（四）折隸（五）主隸（六）准提（七）莎嚩（二合）訶（八）

若有苾芻、苾芻尼、鄔波索迦、鄔波斯迦，受持讀誦此陀羅尼，滿九十萬遍，無量劫來五無間等一切諸罪，悉滅無餘。所在生處，皆得值遇諸佛菩薩，所有資具隨意充足，無量百生常得出家。

若是在家菩薩，修持戒行堅固不退，速得成就無上菩提，恒生天上，常爲諸天之所愛敬，亦常守護。若下生人間，當爲帝王家子、或貴族家生，其家無有災横、病苦之所惱害，不墮三惡道趣，諸有所作，無不諧偶，所出言教，人皆信受。

誦此陀羅尼滿十萬遍者，得見聲聞、緣覺、菩薩、諸佛。若有重罪不得見者，更誦滿十萬遍，即境界中吐出黑飯、或見昇於宮殿、或登白山及上樹、或見大池旋水、或騰空自在、或見天女與妙言辭、或見大集會中聽說妙法、或見拔髮自身剃頭、或喫酪飯飲白甘露、或渡大海、或浮大河、或昇師子座、或見菩提樹、或上船、或見沙門、或著白衣黃衣，以衣籠覆頭、或見日月、或見童男女、或見自身上有乳樹、或昇花果樹、或見黑丈夫口中吐出火焰怖走而去、或見惡馬水牛

狀似相鬥退失而走、或見自食乳粥、或見有香氣白花，若見如上相者，即知罪滅。

若有五逆罪業重，不得見如上相者，應當更誦滿七十萬遍，決定得見如前相貌。

復次，我今說此陀羅尼功德所作之事：若於佛像前、或於塔前、若清淨處，以瞿摩夷塗地，而作四肘方曼荼羅；復以花香、幡蓋、飲食、燈明、燭火，隨力所辦，依法供養；若欲求願，先須念誦，加持香水散於八方上下結界，既結界已，

於曼荼羅四角及其中央，皆各置一香水之瓶，行者於西面向東方，胡跪念誦一千八十遍，其香水瓶即便自轉，隨意東西任以高下。或以淨瓦鉢，燒香熏之，內外塗香，盛滿香水并好香花置曼荼羅中，依前瓶法而作念誦，其鉢則轉，與瓶無異。

若欲得知一切成就、不成就事，即燒香發願，啓白聖者，願決疑心，若右轉即知成就，左即不成就。

又取好花念誦一百八遍，遣一童子洗浴清淨，著新淨衣，

以香末塗手，捧花掩面；復以自手更取別花，念誦一遍一擲童子身上，童子即悶，善惡皆說，隨意舞笑，起坐來去。

或於淨潔鏡面，以好花念誦一百八遍，散置鏡上，使者即現鏡中。復以前法，更取好花散鏡面上，即有善惡相，自現鏡中。

或以朱砂、或以香油，塗大母指甲（其香油以穌摩那花浸胡麻油中是）念誦一百八遍，即現天神及僧、菩薩、佛等形像，若心有所疑三世中事，一一請問，皆知善、不善，即大母指上皆自現。

若人卒得惡病，以石榴枝、白茅、香草等，念誦鞭拂之，即愈。

或以茅草置酥中，念誦七遍擲著火中，燒之令煙熏病人，即除愈。

或取童女所樣之線，念誦一遍作一結，如是滿二十一結，與病人小男女等，項上繫著，惡魔、鬼魅等病，皆得除瘥。

或以白芥子置酥中，取芥子少許，念誦一遍一擲火中，如是二十一度，病即除愈。

又以瞿摩夷塗地作曼荼羅，以炭畫地作彼形，石榴等杖鞭之，彼鬼啼泣求自走去，不敢更來；或以銅、鑌、鐵、木等，作金剛杵，置病人邊念誦，以杖打亦即奔走。

復有一法：若有人被鬼所著，復身在遠處不能自來，或行者不能自去，應取楊枝念誦一百八遍，遣人將去彼云：汝住！汝去！某乙遣將此杖鞭汝，汝若不去，損汝無疑！若不去，鞭之即去。

復有一法：若在路夜行，念誦不闕，無有賊盜及虎狼、惡

魅鬼等怖畏難處；持心念誦并作護身，彼等諸難即皆自滅、或發菩提心、或生怖畏；或有言說心求免離，若被執縛，即自解脫。

若欲渡江河大海，水中所有龍黿等畏，念誦亦如前法，即得不怖。

或被蛇咬，即遣彼人圍繞念誦人數匝，即愈。

或患丁瘡、癰節、癬漏，取熏陸香淨土水相和，念誦二十一遍，塗上即愈。

或復國土水旱不調，牛馬畜等疫毒流行，應以油麻、大麥、粳米、粟豆、酥蜜、乳酪、白乳木，諸雜香等，皆置一邊燒香發願，爲一切衆生除去災難，即作手契護身想念，取前諸物念誦加持，擲著火中燒之，如是七日，日別三時作法，時別一千八十遍即得滿願，一切安樂、一切三寶悉皆護助，亦能成就一切大願。

若欲降伏諸大鬼神，見即心伏，取舍利骨七粒，於白琉璃椀中盛著，取醍醐半升亦盛著椀中；於白月十五日夜，香臺

前及窣堵波塔前，泥一二肘方曼荼羅，置椀於中，取好花供養；西面著一香鑪，燒安悉香，馺馺念誦，其椀中舍利當放光、或生出舍利；時行者持香爐發願禮拜，即出取舍利盡，飲取醍醐；其舍利盛一琉璃瓶中，以五色綵囊盛之頭戴，即無量俱胝佛常逐行者，諸鬼神等自然降伏。作法時，一日一夜不食。

若求富饒，以粳米、油麻置酥酪中，手把少許發願念誦，七遍擲著火中燒之，隨力七日乃至七七日，即如其願。

若求子，於樺皮葉上，書此陀羅尼，并畫童子，以紫綵裹之，念誦一千八十遍，安著髻中，即孕。

若欲他敬念者，稱彼前人名字，念誦本部一千八十遍，即得敬念。

若夫不樂婦，取淨瓶盛滿香水，別置淨處，以瞿摩夷塗作曼荼羅，念誦一百八遍，如是七瓶皆作此法，於淨處以香花爲道場，取瓶內香水洗浴，夫即愛樂，亦得有孕，婦不樂夫亦如前法。

若欲降伏捺睹嚧，取一劫波羅，香湯淨洗浴，取黃丹和酥，塗著劫波羅上，使遍；塗一小曼茶羅置中，然五盞酥燈，布於四角并中心，稱前那摩，念誦一稱一誦，加持白芥子；曼茶羅上著一盞乳，供養此劫波羅，一易云：爲我取彼質多來，彼即質多褥佉欲母馱，彼捺睹嚧即伏，實莫令盡，盡即累劫障道。

若欲求聰明，取石菖蒲、牛黃各半兩，擣作末以酥和，於佛前作曼茶羅，念誦五千遍服之，即得聰明若。

欲得見一切鬼神，取牛黃念誦，令煙火出，即塗目并服之即見。

復有一法：於大海邊、或河渚間沙潬之上，以塔形像印，印砂潬上，爲塔形像念誦一遍，印成一塔，如是數滿六十萬遍，即得睹見聖者觀自在菩薩之像；或見多羅菩薩、金剛藏菩薩，隨其心願皆得滿足；或見授與仙神妙藥、或見授與菩提之記、或現前問來，隨乞願皆得菩薩等位。

復有一法：右繞菩提樹像，行道念誦滿一百萬遍，即見佛、

菩薩、羅漢為其說法。意欲隨菩薩，即得隨從，所求如願；乃至現身成大咒仙，即得往詣十方淨土，歷事諸佛，得聞妙法。

復有一法：若乞食時，常持此陀羅尼，不為惡人、惡狗等類之所侵害，乞食易得。

復有一法：若在塔前、或佛像前、或舍利塔前，誦持此陀羅尼三十萬遍；復於白月一日至十五日，設大供養，一日一夜不食，正念誦時，得見金剛藏菩薩，即將是人往自宮中。

復有一法：若有王難，被繫閉枷鎖禁其身者，誦此陀羅尼即得解脫。

復有一法：若於轉法輪塔前、或佛生處塔前、或佛從忉利天下寶階塔前、或舍利塔前，於如是等諸塔之前，念誦右繞滿七七日，即見阿鉢羅是多菩薩及呵利底菩薩，隨其所願，皆悉滿足；若須仙藥，即便授與，復爲說法，示菩提道。

若有誦此陀羅尼者，乃至未坐道場，一切菩薩爲其勝友。

又此准提大明陀羅尼，諸佛菩薩所說，爲利益一切衆生無邊

菩提道場故。

若有薄福眾生，無有少善根者、無有根器之者、無有菩提分者，是人若得聞此准提大明陀羅尼，若讀一遍即得菩提分根器芽生，何況誦持常不懈廢，由此善根速成佛種，無量功德皆悉成就，無量眾生遠離塵垢，決定成就阿耨菩提。

佛說七俱胝佛母准提陀羅尼經

七俱胝佛母所説准提陀羅尼經

大興善寺 三藏沙門 不空奉 詔譯

如是我聞，一時薄伽梵，在名稱大城逝多林給孤獨園，與大苾芻衆并諸菩薩，及諸天龍八部前後圍繞；愍念未來薄福惡業衆生，即入准提三摩地，說《過去七俱胝佛所說陀羅尼》曰：

娜莫颯多南（引）三藐三沒馱（引）俱（引）胝南（引）怛儞也（二合）他（引）唵者禮主禮准泥娑嚩（二合引）

賀（引）

若有修眞言之行出家、在家菩薩，誦持此陀羅尼，滿九十萬遍，無量劫造十惡、四重、五無間罪，悉皆消滅，所生之處常遇諸佛菩薩，豐饒財寶，常得出家。

若是在家菩薩，修持戒行堅固不退，誦此陀羅尼常生天趣；或於人間常作國王，不墮惡趣，親近賢聖，諸天愛敬，擁護加持；若營世務，無諸災横，儀容端正，言音威肅，心無憂惱。

若出家菩薩具諸禁戒，三時念誦依教修行，現生所求出世間悉地定慧現前，證地波羅蜜圓滿，疾證無上正等菩提。

若誦滿一萬遍，即於夢中見佛菩薩，即吐黑物。其人若罪尤重，誦二萬遍，即夢見諸天室寺舍，或登高山、或見上樹、或於大池中澡浴、或見騰空、或見與諸天女娛樂、或見說法、或見拔髮剃髮、或食酪飯、飲白甘露、或度大海江河、或昇師子座、或見菩提樹、或乘船、或見沙門、或見居士以白衣黃衣覆頭、或見日月、或見童男童女、或上有乳果樹、或見

黑丈夫口中吐火焰共彼鬥得勝、或見惡馬水牛，欲來牴觸，持誦者或打或叱怖走而去、或食乳粥酪飯、或見蘇摩那花、或見國王。

若不見如是境界者，當知此人前世造五無間罪，應更誦滿七十萬遍，即見如上境界，應知罪滅，即成先行。然後依法畫本像，或三時、或四時、或六時，依法供養求世間、出世間悉地，乃至無上菩提皆悉獲得。

若有修持此陀羅尼，當知未來成就處所，有難無難、悉地

遲疾，應於一淨室，以瞿摩夷塗一小壇，隨力供養；以結界眞言結十方界，以香水一瓶置在壇中，一念誦，其瓶動轉，當知所爲、所求事成就，若不動轉，其事不成。

又法：取一瓦椀，以香塗置於壇中，專心念誦，椀若轉動，事即成就，若不動，事即不成。

又法：欲知未來之事，先塗一小壇，令一具相福德童子，澡浴清潔，著新淨衣服，以七俱胝眞言，加持香塗童子手，又加持花七遍，置童子手中，令童子掩面，立於壇中，又取

別花誦眞言，加持一遍一打童子手背，乃至二十一枚，即問童子善惡之事，童子皆說。

又法：取一明鏡置於壇中，先誦眞言加持花一百八遍已，然後又誦眞言，一遍一擲打鏡面，於鏡面上即有文字現，說善惡事。

又法：欲知事善、不善，成就、不成就，取蘇摩那花香油，誦眞言加持一百八遍，塗右手大母指面，誦眞言聲不斷絕，令童子觀指上，現諸佛菩薩形像，或現文字具說善惡。

又法：若人患鬼魅病，取楊柳枝或茅草，誦眞言拂患者身，即得除愈。

又法：若患重病者，誦眞言一百八遍，稱彼人名，以牛乳護摩即差。

又法：若孩子夜啼，令童女右搓線，誦眞言加持，結二十一結，繫於頸下，孩子即不夜啼。

又法：先加持白芥子一百八遍，然後取芥子，誦眞言一遍一擲打彼鬼魅者，滿二十一遍，其鬼魅馳走，病者除愈。

又法：若有患鬼，以瞿摩夷塗一小壇，以麩炭畫地，作鬼魅形，誦眞言以石榴等鞭之，彼鬼啼泣，馳走而去。

又法：若人被鬼魅所著、或復病者身在遠處不能自來、或念誦人又不往彼，取楊柳枝、或桃枝、或花，加持一百八遍，使人將往病人所，以枝拂病人，或以花使病人嗅、或以花打病人，是魅即去，病者除差。

又法：若被蛇所囓，或拏吉女鬼所持，旋遶病人誦眞言，其病即愈。

又法：若人患癰腫等，及諸毒蟲所囓，取檀香汁，和土為泥，誦真言七遍塗瘡上，即愈。

又法：若在路行，誦此真言，不被賊劫傷損，亦離諸惡禽獸等難。

又法：若鬥諍、言訟、論理，及談論求勝者，誦此真言強勝。

又法：若於江河中行，誦此真言不被漂溺及水中惡龍、摩竭、黿鼉等傷害。

又法：若被囚禁繫閉者，誦此陀羅尼速得解脫。

又法：國中有疫病，七夜以油麻粳米，和酥蜜作護摩，即得災滅，國土安寧。

又法：若求豐饒財寶者，每日以種種食護摩，得財寶豐饒。

又法：欲令人敬愛歡喜者，眞言句中稱彼人名，即得歡喜順伏。

又法：若無衣者，念誦即得衣。

又法：意中所求，念誦皆得如意。

又法：若人身體支節痛，加持手二十一遍，摩觸痛處即差。

又法：若患瘧及頭痛，以加持手二十一遍摩觸，亦得除差。

又法：塗一小壇，取一銅椀盛滿淨灰，令童子兩手按灰椀上，持誦者應誦眞言，本尊使者入童子身，其椀即轉即下語童子，曰自結三部三昧耶印，誦三部眞言，即取滑石過與童子，童子即於地上書過去未來事吉凶善惡，及失脫經論廢忘難義眞言印，即得知解。

又法：兩軍相敵於樺皮上書此陀羅尼，懸於竹竿上令人手

把，誦眞言彼敵即破。

又法：若女人無男女，以牛黃於樺皮上，書此眞言令帶，不久當有男女。

又法：或有女人夫不重，取一新瓶滿盛水，於瓶中著七寶及諸靈藥、五穀、白芥子，以繒帛繫瓶項，以眞言加持一百八遍，令女人結根本印安頂上，以水灌頂，即得寵愛敬重，非但敬重亦得有子息，在胎牢固。

又法：行者每念誦時，結大印誦眞言，印塔滿六十萬遍，

所求之事即得滿足，觀自在菩薩、金剛手菩薩、多羅菩薩即爲現身，所求如意，或作阿蘇羅宮中王、或得菩薩地、或得長年藥、或得敬愛法成就。

又法：於菩提道場，於大制底前，誦此陀羅尼，得見聖僧共語，與悉地成就，得共彼同行，即共同彼聖僧。

又法：於高山頂上念誦一俱胝遍，金剛手菩薩將此人領五百六十人，同共阿蘇羅宮，壽命一劫，得見彌勒菩薩，聽聞正法，聞法已獲菩薩地，得不退轉。

又法：上毘補羅山（云：但有高山亦得）有舍利塔像前念誦，隨力以香花供養，乞食以支身命，從月一日至十五日，誦陀羅尼滿三十萬遍，取其滿日，一日一夜不食，倍加供養，至後夜即見金剛手菩薩，將行人往自宮中，爲行者則示阿蘇羅窟門，入窟中得天妙甘露，壽齊日月。

又法：於三道寶階從天下處寶塔，行者乞食旋遶誦俱胝遍，即見無能勝菩薩，與願爲說妙法，示無上菩提道。或見訶利底母將此人，入自宮中與長年藥，還童年少，端正可喜，獲得伏藏大人許可，應廣利益三寶，得一切菩薩安慰，示其正

道，乃至菩提道場。

又法：若人無宿善根、無菩提種、不修菩提行，纔誦一遍則生菩提法芽，何況常能念誦受持。

七俱胝佛母所說准提陀羅尼經

附准提咒梵語羅馬拼音參考：

準提咒：namaḥ · saptānāṃ · samyak-sambuddha · koṭīnāṃ ·

【南麻喝 · 撒ㄅ打喃姆 · 三苗克三姆勃達 · 勾滴喃姆

tadyathā · oṃ · cale · cule · cunde · svāhā ·

打地牙他 · 嗡姆 · 佳咧 · 祖咧 · 準爹 · 司娃哈】